

## DECYZJA RADY

z dnia 25 czerwca 2013 r.

dotycząca stanowiska, które należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

(2013/335/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>(2)</sup> (Porozumienie EOG) weszło w życie dnia 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie, między innymi, protokołu 31 do niego.
- (3) Protokół 31 do Porozumienia EOG zawiera przepisy i uzgodnienia dotyczące współpracy w szczególnych dziedzinach poza zakresem czterech swobód.
- (4) Właściwe jest kontynuowanie współpracy między Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG w ramach działań Unii Europejskiej finansowanych z budżetu ogólnego Unii Europejskiej w zakresie wdrażania, funkcjonowania i rozwoju rynku wewnętrznego.

(5) Protokół 31 do Porozumienia EOG powinien zatem zostać odpowiednio zmieniony.

(6) Zmiana ta powinna mieć zastosowanie do 1 stycznia 2013, aby umożliwić kontynuowanie tej rozszerzonej współpracy po tej dacie.

(7) Stanowisko Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno zatem opierać się na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji tego Komitetu dołączonym do niniejszej decyzji.

## Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2013 r.

W imieniu Rady  
E. GILMORE  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

## PROJEKT

## DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR .../...

z dnia ... r.

**zmieniająca Protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Właściwe jest kontynuowanie współpracy między Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG w ramach działań Unii finansowanych z budżetu ogólnego Unii w zakresie wdrażania, funkcjonowania i rozwoju rynku wewnętrznego.
- (2) Protokół 31 do Porozumienia EOG powinien zatem zostać zmieniony, aby umożliwić kontynuowanie tej rozszerzonej współpracy po dniu 31 grudnia 2012 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

W art. 7 Protokołu 31 do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1. Zapis „lata budżetowe 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 i 2012” w ust. 6 otrzymuje brzmienie: „lata budżetowe 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 i 2013”.
2. Zapis „lata budżetowe 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 i 2012” w ust. 7 otrzymuje brzmienie: „lata budżetowe 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 i 2013”.

3. Zapis „lata budżetowe 2008, 2009, 2010, 2011 i 2012” w ust. 8 otrzymuje brzmienie: „lata budżetowe 2008, 2009, 2010, 2011, 2012 i 2013”.

## Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (\*).

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.

## Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze  
Wspólnego Komitetu EOG

(\*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]